

# infanti®

**Representante exclusivo en Chile:**

DOREL JUVENILE CHILE S.A.  
Av. El Retiro 9800 Parque Los Maitenes Sur,  
Pudahuel Santiago-Chile.  
Fono: 56 2 23399000  
www.infanti.cl - www.dorel.cl

**Representante exclusivo en Perú:**

COMEXA COMERCIALIZADORA  
EXTRANJERA S.A. SUCURSAL DEL PERÚ  
Los Libertadores 445, San Isidro  
Lima - Perú  
Fono: 4413029

**Representante exclusivo en Colombia:**

CONTINENTE S.A.S.  
NIT 890.101.279-0  
Av. Cra 19 No. 103-43,  
Bogotá- Colombia  
Fono: +57 1 6115961  
www.infanti.com.co

**Representante exclusivo en Panamá,**

**Centro América, Caribe, Ecuador y Venezuela:**  
BOING GLOBAL, S. DE R. L.  
RUC 1583585-1-1332  
Cocosolito, Zona Libre de Colon Manzana 22  
Local 3-2a Y 3-3ª  
Ciudad de Panamá - República de Panamá  
Fono: +507 449-4383

**Representante exclusivo en Uruguay y Paraguay:**

ALLERTON S.A.  
Veracerto 3190 - Montevideo - 12100  
Uruguay  
Fono: (+598) 2505.6666  
Mail: allerton@allerton.com.uy  
FB: InfantiUruguay

**Representante exclusivo en Brasil:**

COMPANHIA DOREL BRASIL  
CNPJ 10.659.948/0001-07  
Av. Nilo Peçanha, 1516/1582  
Campos dos Goytacazes/Rj  
CEP 28010-035

**Representante exclusivo en Sudáfrica:**

BAMBINO INTERNACIONAL (PTY) LTD.  
562 Umblo Road  
Durban 4000, South África  
e-mail: bambino@globrand.co.za

**IMPORTANTE:**

Infanti, trabaja para mantener la seguridad de tu bebé.  
HAZ TU PARTE! La seguridad es una responsabilidad compartida. Protege a tu bebé. Lee y entiende las instrucciones, normas de seguridad y etiquetas antes de utilizar este producto.

Los accesorios pueden ser vendidos por separado o pueden no estar disponible dependiendo de la región. Recomendamos que revise el producto antes de efectuar su compra.

Accessories can be sold separately or may not be available depending on the region. Please check the product before purchasing.

DOREL JUVENILE CHILE S.A. otorga una Garantía Voluntaria sólo al comprador que adquirió el producto (en adelante indistintamente el "comprador original"), en virtud de la cual durante el periodo posterior al vencimiento de la Garantía Legal, que en cualquier caso no podrá exceder de un año contado desde la entrega del producto al comprador original, el producto estará libre de defectos de material y mano de obra.

Si el producto tuviese defectos de material o mano de obra por los cuales no sea apto para los fines y usos previsibles, DOREL JUVENILE CHILE S.A. a su costo reparará o reemplazará el producto, según decida a su entero arbitrio.

Será de cargo del comprador original los costos asociados con embalar y hacer llegar el producto a DOREL JUVENILE CHILE S.A. en la siguiente dirección: San Ignacio 901 comuna de Quilicura, Santiago (teléfono: 56-2-2339 9000, o visite www.infanti.cl). Junto con el producto, el comprador original deberá hacer llegar también el comprobante de venta y los antecedentes que demuestren que la Garantía Voluntaria se encuentra vigente.

Por su parte, será de cargo de DOREL JUVENILE CHILE S.A. los gastos de enviar el producto reparado o reemplazado al comprador original. Esta Garantía Voluntaria no surtirá efecto si el propietario repara o modifica el producto por su cuenta o mediante terceros ajenos a DOREL JUVENILE CHILE S.A., o si el producto sufrió daño como resultado de uso incorrecto.

En ningún caso la Garantía Voluntaria será aplicable durante el periodo de vigencia de la Garantía Legal, cualquiera sea la duración de esta última. Los derechos que otorga la Garantía Legal no serán aplicables durante la vigencia de la Garantía Voluntaria. Asimismo, la presente Garantía Voluntaria en ningún caso extenderá los plazos de la Garantía Legal.

## PÓLIZA DE GARANTÍA

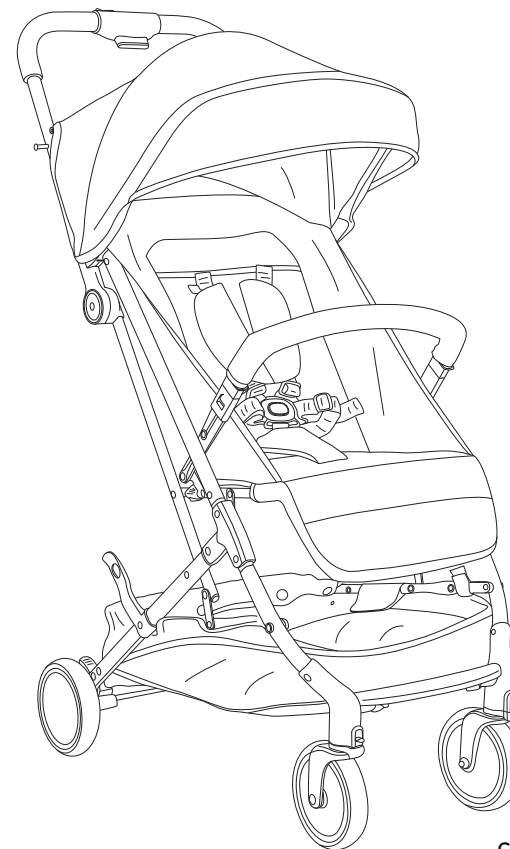
DOREL JUVENILE CHILE S.A.  
San Ignacio 901 Quilicura - Santiago  
Teléfono: 56-2-23399000  
www.infanti.cl

**DOREL JUVENILE**  
Care for Precious Life



# infanti®

## Coche Paseo Terrain 2G Stroller Terrain 2G



CONT. 1 PIEZA  
CONT. 1 PIECE

De 0 a 15 kg

www.infanti.cl



## INFORMACION DE SEGURIDAD

**Importante:** Por favor, lea cuidadosamente antes de su uso y guarde para futuras referencias.

Gracias por elegir nuestro producto. Por favor, siempre lea cuidadosamente las instrucciones antes de usar el producto y recuerde que la seguridad de su hijo puede verse afectada si no sigue estas instrucciones.

El coche es adecuado para niños menores de 36 meses. El peso máximo permitido del coche es de 15 kg. Nunca lo sobrecargue.

- **ADVERTENCIAS:** No utilizar si alguna parte está rota, desgarrada o dañada.
- **ADVERTENCIAS:** Nunca deje a su hijo desatendido.
- **ADVERTENCIAS:** Utilice siempre el sistema de retención infantil.
- **ADVERTENCIAS:** Puede ser peligroso dejar a su hijo sin la supervisión de un adulto.
- **ADVERTENCIAS:** Este producto no es adecuado para niños mayores de 36 meses.
- **ADVERTENCIAS:** No debe utilizar accesorios que no estén aprobados por el fabricante.
- **ADVERTENCIAS:** Evite colocar el coche cerca de fuentes de calor, tales como estufas de barras eléctricas, estufas de gas, etc. o donde un niño pueda acceder a cualquier otro tipo de peligro.
- **ADVERTENCIAS:** Utilice siempre el arnés de seguridad y asegúrese de que este correctamente instalado.
- **ADVERTENCIAS:** Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo están activados antes de su uso.
- **ADVERTENCIAS:** Cuando coloque o retire a su hijo, siempre debe activar los frenos.
- **ADVERTENCIAS:** Este producto no es adecuado para correr o patinar.
- **ADVERTENCIAS:** Para evitar lesiones, asegúrese de que su hijo esté alejado cuando despliegue y pliegue este producto.
- **ADVERTENCIAS:** No deje que su hijo juegue con este producto.
- **ADVERTENCIAS:** Utilice el coche de paseo con un solo niño a la vez.
- **ADVERTENCIAS:** La carga máxima permitida para la canasta es de 5 kg.
- **ADVERTENCIAS:** Para los recién nacidos, por favor utilice la posición más reclinada ya que el bebé no tiene la capacidad de controlar su cabeza.
- **ADVERTENCIAS:** Sólo debe utilizar las piezas de repuesto suministradas o recomendadas por el fabricante / distribuidor mas cercano.
- **ADVERTENCIAS:** No debe colocar carga en el manillar o en el bolsillo trasero, ya que esto afectara la estabilidad del coche.

# INSTALACIÓN

## Paso 1

Retire los productos de la caja, estructura y las piezas del coche.



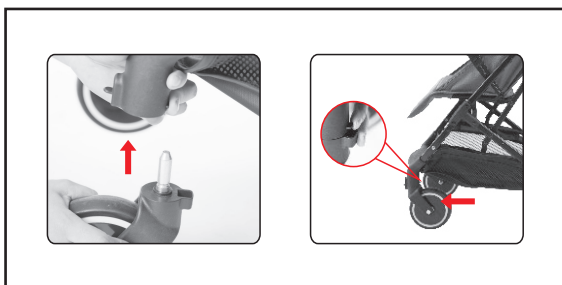
## Paso 2

Retire el seguro de bloqueo para abrir la estructura y levante desde el manillar hacia atrás y hacia arriba con ambas manos. El coche estará completamente desplegado cuando escuche el sonido "click". Empuje el toldo en la dirección de la flecha.

## Paso 3

Inserte la rueda delantera en la base de la estructura, la rueda se ajustara completamente cuando escuche el sonido "click".

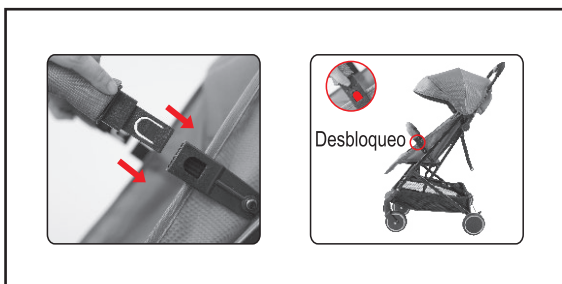
Presione el botón metálico para liberar la rueda.



## Paso 4

Inserte la barra frontal delantera en los conectores. Debe escuchar el sonido "click" cuando este correctamente instalado.

Presione el botón en el medio del conector para retirar la barra frontal.

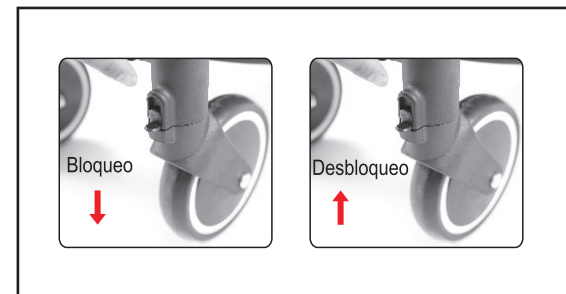


# FUNCIONAMIENTO

## FIJAR LA DIRECCIÓN DE LAS RUEDAS DELANTERAS

Coloque las ruedas delanteras en dirección hacia adelante y presione el seguro de bloqueo para fijar. Escuchara el sonido "click" cuando este activo.

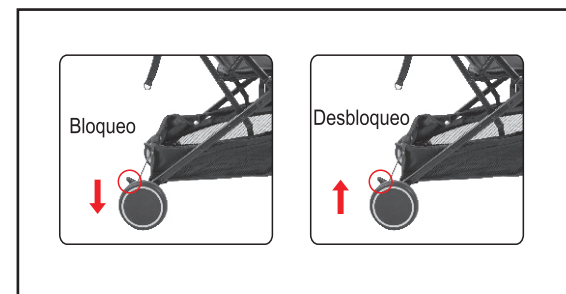
Levante el seguro para desbloquear las ruedas delanteras.



## FUNCIONAMIENTO DE LOS FRENOS

Presione el seguro del freno con el pies para activar la posición de bloqueo.

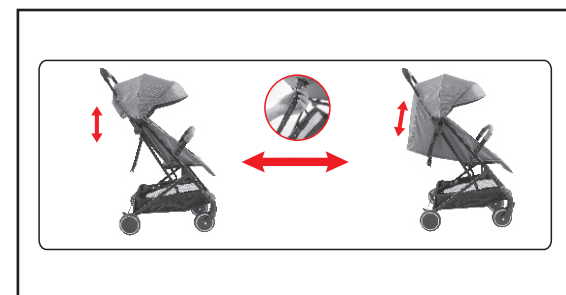
Para liberar el freno levante con el pies el seguro para desbloquear.



## AJUSTE DEL RESPALDO

Levante el respaldo, presione el seguro de la correa reclinable y tire suavemente del respaldo hasta la altura que deseada.

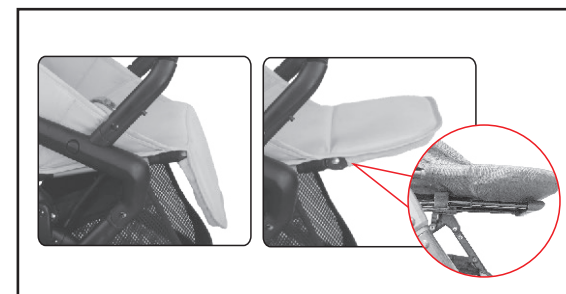
Para ajustar el respaldo, presione el seguro de la correa reclinable y baje suavemente el respaldo.



## AJUSTE DEL REPOSAPIÉS

Empuje hacia abajo en ambos lados. Ajuste para colocarlo en una posición más alta, baja o cómoda para su hijo.

Observe el recuadro.



## PLEGADO

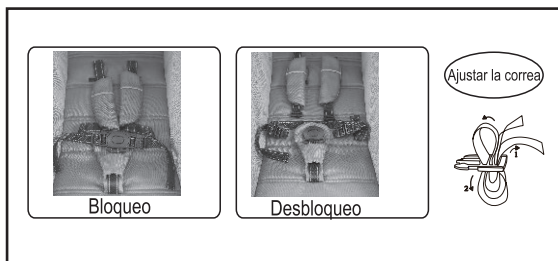


Primero cierre el toldo hacia atrás. Presione el botón de desbloqueo en el manillar al lado izquierdo y mantenga presionado el botón frontal. Luego empuje hacia adelante para doblar la estructura, se bloqueará automáticamente.

## ATENCIÓN

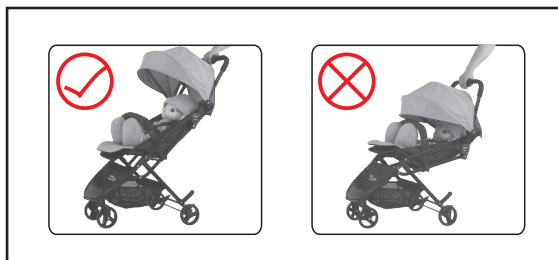
### OPERACIÓN DEL ARNÉS

El coche está equipado con un arnés de seguridad de 5 puntos para garantizar la seguridad de su hijo. Ajuste el arnés de hombro, cintura y entrepierna según el cuerpo de su hijo. Presione el botón de la hebilla para liberar el arnés.



### MANEJO Y USO DEL MANILLAR

El manillar debe estar completamente extendido cuando se utiliza el coche, ya que la altura no se puede ajustar. ¡No puede utilizar el coche sin el manillar completamente extendido!



## LIMPIEZA Y MANTENCIÓN

### Mantenición

Revise periódicamente las partes del coche.  
No coloque objetos pesados encima del toldo o del asiento del coche.

### Limpeza de las fundas de tela

Se recomienda limpiar con un paño húmedo, el polvo y las manchas en general. La funda del asiento y el toldo no pueden lavarse a máquina. Por favor, utilice un detergente suave. Para evitar que se dañe la superficie, no frote con fuerza las fundas. Mantenga la funda de tela lavada en un lugar ventilado para que seque y evite su exposición directa a la luz solar.

### Limpeza de la estructura

Limpe el marco con un paño húmedo y un detergente suave.  
No utilice detergentes corrosivos.

### Observaciones:

Las imágenes de este manual de instrucciones son sólo para fines ilustrativos y pueden ser diferentes del coche adquirido. La empresa se reserva el derecho de mejorar el producto en el tiempo, por favor revise su producto.